



«Es ist unser Ziel, da präsent zu sein, wo metallbautechnische Sonderleistungen gefragt oder erbracht werden.»

René Pellaton
Redaktor

Selektiv ausgewählter Inhalt

Das Jahr ist nun so richtig warmgelaufen und bereits die dritte Ausgabe der «metall» hat ihre rund 15 000 Leser/innen erreicht. Auch künftig wird das ganze Produktionsteam der «metall» bestrebt sein, Ihnen, geschätzte Leserinnen und Leser, inhaltlich interessante und optisch reizvolle Ausgaben zu präsentieren. Um möglichst alle Zielgruppen (Stahl- und Metallbauunternehmer, Entscheidungsträger in Unternehmungen, Architekten und Ingenieure, Mitarbeitende der Produktion und Montage, Bildungsinstitute und nicht zuletzt die breite Palette der Zulieferer) mit selektiv ausgewählten Inhalten zu erreichen, setzen wir den Fokus stets darauf, einen vielseitigen Mix an Objekt- und Fachreportagen zu publizieren. Denn es ist unser Ziel, da präsent zu sein, wo metallbautechnische Sonderleistungen gefragt oder erbracht werden.

Die vorliegende Ausgabe setzt sich schwerpunktmässig mit der Gebäudehülle und den dafür geeigneten Materialien und Komponenten

auseinander. Der Beitrag Seite 4 beispielsweise erläutert die solartechnischen Möglichkeiten und Varianten im Zusammenhang mit dem Metallbau.

Weshalb sich die Bauherrschaft bei der Sanierung einer schützenswerten Jugendstilfassade für hochisolierte Metallfenster entschied, das erfahren Sie im Beitrag Seite 14.

Lichtdurchflutung von Räumen gehört in der Architektur zum Tagesthema. Dass es aber nicht immer nur Glas sein muss, das Tageslicht nach innen strömen lässt, dies dokumentiert die Reportage Seite 20.

Zum Thema «Beschattung von Fassaden» stellen die beiden Beiträge Seite 22 und 24 zwei unterschiedliche, fest verankerte Beschattungstechniken vor.

Und – dass öffentlich ausgeschriebene Wettbewerbe für Metallbauaufträge auch gewonnen und realisiert werden können, ohne dass man preislich das tiefste Angebot eingereicht hat, dies belegt der Fachbeitrag über den Bau der

Ausstellungswände im Landesmuseum Zürich. Spezielle technische Profilentwicklungen sowie ein durchdachtes, ganzheitliches Konzept von Metallbauerseite führten hier zum Erfolg.

Haben Sie ein tolles Werk erstellt?

Sollten Sie, geschätzte Leserinnen und Leser, kürzlich ein spannendes Objekt gebaut oder ein nicht alltägliches Bauteil erstellt haben, so würde es uns – das Redaktionsteam der «metall» – freuen, einen entsprechenden Hinweis für eine allfällige Publikation zu erhalten.

Auch ein spezielles Herstellungs-/Montageverfahren oder entsprechende Erkenntnisse, die Sie als Unternehmer/in in einem speziellen Verfahren gewonnen haben, könnten für unsere Leserschaft von grossem Interesse sein.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

René Pellaton

Kontakt: metall@amsuisse.ch

Contenus triés sur le volet

« Notre objectif est d'être présents là où des prestations spéciales dans le domaine de la construction métallique sont demandées ou réalisées. »

La belle saison est proche et les près de 15 000 lecteurs/trices de « metall » ont déjà reçu la troisième édition de la revue. L'équipe de production de « metall » vous proposera à l'avenir aussi, chères lectrices et chers lecteurs, des éditions au contenu intéressant et à la présentation attrayante.

Afin d'atteindre le plus grand nombre de publics cibles possible (entreprises de construction métallique et en acier, décideurs de la branche, architectes et ingénieurs, collaborateurs de production et de montage, instituts de formation et tout l'éventail de fournisseurs) avec des contenus sélectionnés avec soin, nous misons encore et toujours sur la publication d'un mélange diversifié de reportages. Notre objectif est d'être

présents là où des prestations spéciales dans le domaine de la construction métallique sont demandées ou réalisées.

La présente édition se concentre sur l'enveloppe de bâtiment et les matériaux et composants correspondants. L'article en page 4, par exemple, décrit les possibilités et variantes de la technique solaire dans le cadre de la construction métallique.

Dans l'article en page 14, vous découvrirez pourquoi le maître d'ouvrage de la rénovation d'une façade Art nouveau classée a opté pour des fenêtres en acier à haute isolation.

La pénétration de la lumière dans les pièces est un sujet d'actualité dans le monde de l'architecture. Le reportage

en page 20 dévoile que le verre n'est pas le seul matériau qui laisse filtrer la lumière du jour à l'intérieur.

Pour celles et ceux qui s'intéressent à la protection solaire des façades, les deux articles des pages 22 et 24 présentent deux techniques d'ombrage différentes fermement établies.

Il est possible de remporter un appel d'offres public pour un mandat de construction métallique sans soumettre l'offre la plus basse en termes de prix, comme le démontre l'article spécialisé dédié à la construction des parois d'exposition du Musée national de Zurich. Cet ouvrage doit son succès à la conception de profilés spéciaux ainsi qu'à un concept de construction métallique global très abouti.

Avez-vous réalisé un ouvrage exceptionnel ?

Si vous, chères lectrices et chers lecteurs, avez réalisé récemment un objet fascinant ou un composant peu commun, l'équipe de rédaction de « metall » serait heureuse de recevoir un message de votre part pour une éventuelle publication.

Un processus de fabrication ou de montage ou des connaissances équivalentes que vous, en tant qu'entrepreneur/euse, avez acquis pendant un processus spécial pourraient également être d'un grand intérêt pour notre lectorat.

Nous nous réjouissons de votre prise de contact.

René Pellaton, rédacteur

Contact : metall@amsuisse.ch